

海外實地學習課程補助案心得成果報告

國立臺北教育大學

理工學院 數位科技設計系 碩士班 創意設計組

2022 俄羅斯聖彼得堡大學學術文化訪問交流

2022 Universitas Petropolitana research
and conduct academic exchanges

課程名稱：藝術與設計專題研究

學院/系所：數位科技設計系 碩士班

海外學習期程：111年12月4日至111年12月15日

海外學習地點：俄羅斯聖彼得堡及莫斯科

海外學習單位：聖彼得堡大學（Universitas Petropolitana）

參訪者：楊孟哲 教授

林芸柔 同學

魏浩軒 同學

目錄

壹、課程基本資料	1
貳、團員資料	2
參、計畫理念與目的或課程大綱	2
肆、海外實地學習計畫書	2
伍、心得及照片	5

海外實地學習課程補助案心得成果報告

摘要

本次海外實地學習在聖彼得堡大學哲學院首播放映楊孟哲老師所執導之記錄片，台灣人在西伯利亞勞改的故事「有一天我會回家」。於12月7日當天在聖彼得堡大學內發表，台籍日本兵賴興煬在西伯利亞勞改的記錄片「有一天我會回家」，蔣經國之後台灣人最感人的故事。老人家以94歲高齡重返傷心地、完成了這部作品，這一段歷史跨越七個國家地區包含日本、中國大陸、美國、南韓、北朝鮮、俄國、本國等。

期望藉由本片促進台俄兩國同學文化與歷史之交流，同時由於俄羅斯地理位置橫跨歐亞，融合中西文化及藝術，安排本系同學參訪當地特色建築，以及和聖彼得堡大學之學生一同參訪冬宮美術館，使本系學生了解不同的眼光下美感與藝術作品，並應用於未來的生活及設計中。

壹、課程基本資料

本課程為藝術與設計專題研究，開設於111學年度上學期週三13:30至15:30，課程目標及安排如下：

1. 藝術與設計的興起起源於英國工業革命之後，英國人將人類過去的生活與文化融入了技職教育，引起教學革命
2. 本課程從日本殖民台灣藝術專題分析討論，台灣所實施的美術教育課程以及殖民地博覽會設計為背景，探討台灣近代藝術與設計的興起

教材大綱

- 第一週至第二週：藝術與設計概論
- 第三週至第四週：近代設計的分析探討
- 第五週至第六週：台灣美術設計的起源
- 第七週至第八週：台灣近代藝術文化興起
- 第九週至第十週：設計與藝術專題
- 第十一週至第十二週：計畫海外參訪：俄羅斯
- 第十三週至第十四週：東亞現代設計專題
- 第十五週至第十六週：西洋現代設計專題
- 第十七週至第十八週：綜合探討

貳、團員資料

本校由楊孟哲教授負責與指導，參加成員由數位科技設計系(含玩具與遊戲所)創意設計組的研究生所組成，受此次俄羅斯聖彼得堡大學主辦單位邀請並自願參加者，名單如下：

111134003 林芸柔、111034024 魏浩軒。共__2__人。

參、計畫理念與目的或課程大綱

本系的研究生曾於2015年時到日本北海道及琉球石垣島進行學術文化展覽交流，此次受俄羅斯聖彼得堡大學的熱情邀請，期許學生們能與他國進行學術上的交流，將視野放大放寬，了解不同的眼光下美感與藝術作品，並在未來的生活中能夠應用。

俄羅斯中西文化合併的悠久歷史，希望能培養學生們的內涵與國際觀，提升學生們的視野與知識，並藉由與聖彼得堡大學國際交流熱絡學生們的交流，對於參與人都能獲得極大的提升新學習與思維。

肆、海外實地學習計畫書

一、申請單位

本校由楊孟哲教授負責與指導，參加成員由數位科技設計系(含玩具與遊戲所)創意設計組的研究生所組成，受此次俄羅斯聖彼得堡大學主辦單位邀請並自願參加者，名單如下：

林芸柔、魏浩軒。共__2__人。

本系的研究生曾於2015年時到日本北海道及琉球石垣島進行學術文化展覽交流，此次受俄羅斯聖彼得堡大學的熱情邀請，期許學生們能與他國進行學術上的交流，將視野放大放寬，了解不同的眼光下美感與藝術作品，並在未來的生活中能夠應用。

二、學術文化交流緣由及目的：

自2020年起因應疫情的衝擊下，使得國際學術交流活動受阻，年輕的學子也鮮少有機會踏出國家放遠視野，面對後疫情的時代，世界經濟、社會與人際關係等架構都有了巨大的轉變，而今年非常榮幸能得到俄羅斯聖彼得堡大學的邀約，讓學生們能夠與世界接軌，深入與他國的學術交流，並且親眼欣賞俄羅斯中西文化合併的悠久歷史與建築物。

俄羅斯曾被蒙古國統治長達200年，在這段時間裡，古羅斯的文化和西歐文化之間產生了巨大的差別。蒙古國所帶來的影響是廣泛而又深刻，當地此段時期在相當大程度上吸收了蒙古的器物、制度、文化和思想，日後俄羅斯人日常大量的蒙古語借字、服飾等要素即源自於此。除了其悠久的歷史外，俄羅斯在藝術方面也有非常深的造詣，例如：芭蕾、繪畫、音樂、文學、詩歌、電影、科技等，都是國際間非常知名。

其旨在培養學生們的內涵與國際觀，提升學生們的視野與知識，並藉由與聖彼得堡大學國際交流熱絡學生們的交流，對於參與人都能獲得極大的提升新學習與思維。

三、學術文化交流

交流名稱：

2022年聖彼得堡大學學術文化交流

時間與地點：

時間：2022年11月18日至2022年11月28日

地點：聖彼得堡大學校內講堂

聖彼得堡國立大學位於俄羅斯聖彼得堡，是該國內擁有非常久遠歷史的教育機構之一，至今已培育出九位諾貝爾獎得主。

於1724年創建，也是國內最早建立的大學之一，同時也為著名的綜合性大學，也是該國教育、科學和文化中心的重要匯聚，同時也是許多知名學派

的起源。

目前有四萬名教職員工與學生，擁有12個科學研究學院和19個系，共計培養了專家人數高達165000餘人。校園內還設有許多著名的博物館、圖書館、檔案館等文化設施，其中門得列夫博物館及學術檔案館、高爾基圖書館和地質系礦物教研室的礦物陳列館的藏品堪為豐富且無價。

聖彼得堡大學的歷史緊緊與俄羅斯、前蘇聯科學和文化的發展環環相扣。在俄羅斯的歷史中，聖彼得堡大學曾培養出了許多知名且傑出的人士和科學家，期待在此次學術交流中，能夠使參與同學放眼世界，走出台灣，展開對於未來的想像與發展，同時也能為自己與母校增添嶄新的一頁。

預計參訪

1. 俄羅斯歷史最悠久的國立聖彼得堡大學，並在校內舉行文化交流外，在該校校內上課學習，與俄羅斯學生交流
2. 參訪聖彼得堡冬宮美術館
3. 參訪聖彼得堡世界宗教博物館
4. 參訪聖彼得堡國家海軍軍事檔案館，查閱1874年~1875年俄羅斯軍人在台調查的歷史檔案。

附錄一、活動行程與人員配置

日期	內容	備註
12/4(日)	台北(桃園國際機場)-莫斯科	學生、老師(機上泊)
12/5(一)	到達莫斯科	學生、老師
12/6(二)	體驗臥鋪火車至聖彼得堡	學生、老師(火車泊)
12/7(三)	至聖彼得堡進行學術交流	學生、老師
12/8(四)	參觀聖彼得堡冬宮美術館、觀看芭蕾舞	學生、老師
12/9(五)	回莫斯科拜訪我國駐莫斯科代表處	學生、老師
12/10(六)	參訪莫斯科紅場、克林姆林宮	學生、老師
12/11(日)	參訪金環古都	學生、老師
12/12(一)	莫斯科自由活動	學生、老師
12/13(二)	參觀莫斯科大學	學生、老師
12/14(三)	莫斯科返台	學生、老師
12/15(四)	14:45 抵達台北(桃園國際機場)	學生、老師

伍、心得及照片

一、目的

本次開設藝術與設計專題研究一課，有幸受到聖彼得堡大學邀請，至俄羅斯聖彼得堡大學發表自2018年開始所執導之紀錄片「有一天我會回家」，帶著本系學生與該校同學進行學術交流，讓兩國學生了解二戰後這段被埋沒的這段故事。也期望透過本次海外參訪讓學生們能夠與世界接軌，深入與他國的學術交流，並且親眼欣賞俄羅斯中西文化合併的悠久歷史與建築物。

二、過程

本次參訪俄羅斯，安排同學參訪莫斯科及聖彼得堡多處特色建築如基督復活大教堂、克林姆林宮、喀山主教座堂、冬宮美術館、金環古城……等等。體驗當地風土民情、觀賞芭蕾舞表演，嘗試傳統佳餚之外，更重要的是與當地學生一同交流分享，討論古今中外等歷史議題，以及中西美學之分享。此外，也拜訪了我國駐俄代表處，分享此次學術成果及紀錄片拍攝歷程。

三、心得

此次帶同學做海外實地學習，學習很多，也感觸良多。非常感謝聖彼得堡大學的師生，以及駐俄代表處耿代表及馬小姐的盛情款待，此次參訪有幸能夠發表本人執導之紀錄片，在紀錄片主角賴興煬先生生前所到之國家俄羅斯作為首次發表，別具意義。特別感謝陳勝昌導演一路上的指教才能夠有現在的成果，非常感動能讓更多人看見賴先生這段差一點被埋沒的歷史故事。

期望本次海外學習之旅，能讓本系同學開闊視野，擁有更廣的見聞以及藝術鑑賞能力，本次於聖彼得堡大學分享紀錄片，最令人印象深刻之處為巧遇能以日文溝通之俄羅斯教授，甚是歡喜，跨越語言隔閡，以紀錄片、藝術、人文會友，實屬難能可貴。

本次也與俄羅斯科學院台灣研究中心合作，將伊比斯的台灣行調查報告翻譯成中文完整解密。於2022年6月出版《1875·福爾摩沙之旅：俄國海軍保羅·伊比斯的臺灣調查筆記》一書，非常榮幸能在台俄關係史上留下紀錄。

四、建議

本次的海外學習行程內容豐富，但可惜的是，由於局勢緊張許多同學考量後無法參與，期待未來能在提供相關機會，使本校同學與世界接軌，學習他國之優點及文化。

照片	註解
	<p>至俄羅斯聖彼得堡大學進行紀錄片文化交流</p>
	<p>紅場講解俄羅斯歷史</p>
	<p>拜訪駐俄代表處</p>